



3_K^{kas}ur^{kur}info^{kad}

DAUGAVPILS

.....
OCTOBER-DECEMBER

2018'

Leidinyje **3_K_info** skelbiama apibendrinta informacija apie reikšmingiausius renginius ir turizmo pasiūlymus Daugpilyje šių metų spalio – gruodžio mėn. Dėkojame kolegoms už supratingumą ir operatyvų informacijos teikimą! Leidinio elektroninę versiją bus galima rasti internete.

Galbūt Daugpilis yra visiškai kitoks nei Tu įsivaizduoji!

The publication **3_K_info** contains summary information about the most important events and tourism offers in Daugavpils in October – December of the current year. Many thanks to colleagues for cooperation and operatively provided information! The electronic version of this publication will be available on the Internet.

It is possible that Daugavpils is quite different from what you have imagined!

Edition: 1000 copies
Prepared by: 13.STĀVS SIA
Cover design: Liene Kancāne
Translation into English: Sandra Celmiņa
Translation into Lithuanian: Lilija Zoločevskaja - Putrienė
Published by: Daugavpils City Council

www.daugavpils.lv
www.visitdaugavpils.lv

VII MUZIKOS IR MENO FESTIVALIS DAUGAVPILS ReSTART 2018



S P A L I S

10-04 16.00 VAL. - DAUGPILIO MOLIO MENO CENTRE, 18. NOVEMBRA GATVĒ 8
„MYLIU SAVO ŽEMĒ” DAUGPILIO REĢIONO MENININKU ASOCIACIJOS IR LIAUDIES MENO STUDIJOS
„LATGALE” BENDRA PARODA (IKI 2018-11-18)

10-05 22.00 VAL. - KLUBE „ARTILĒRIJAS PAGRABI”, RĪGAS GATVĒ 22
OSWALDOVI / PIRMYKĀSTIS BLIUZAS, FOLKAS, SPAGETTI VESTERNAS / ĶĒKIJA, ITALIJA
IĒJIMĀ MOKĒSTIS - 1.00 EUR

10-06 15.00 VAL. - DUBROVINO PARKE
STRĒLIJU MĒSĪS ARCHER TAG

10-07 15.00 VAL. - VIENYBĒS NAMU KONCERTU SALĒJE, RĪGAS GATVĒ 22A
DAUGAVPILS BAND KONCERTAS „MEILĒS RUDU”. DIRIGENTAS ROMANAS SAIKOVSKIS
SOLISTAI: OLGA PYRAGS, DIANA PYRAGS, GUNTIS SUPĒ (TRIMITAS), LAURIS
AMANTOVAS (TROMBONAS)
BILIJETAI: VIENYBĒS NAMU KONCERTU SALĒS KASĒJE DARBO DIENOMIS NUO 16.30 VAL. IKI 18.30 VAL. KAINA 3.00 EUR

10-10 18.00 VAL. - VIENYBĒS NAMU KONCERTU SALĒJE, RĪGAS GATVĒ 22A
DAUGPILIO MUZIKU - INSTRUMENTALISTU IR VOKALISTU KAMERINĒS MUZIKOS KONCERTAS
„GIMĒ DAUGPILYJE”
BILIJETAI: VIENYBĒS NAMU KONCERTU SALĒS KASĒJE DARBO DIENOMIS NUO 16.30 VAL. IKI 18.30 VAL. KAINA 3.00 EUR

10-12 16.00 VAL. - DAUGPILIO MARKO ROTKO MENO CENTRE, MIHAILA GATVĒ 3
FOTOSTUDIJOS „EZERZEME - F” FOTOGRAFIJU PARODA „DAUGPILIS. MUZIKA” (IKI 2018-11-04)

10-13 14.00-17.00 VAL. - MENO GALERIJOS „BALTAIS ZIRGS 2” KIEME,
NIKOLAJA GATVĒ 9
KŪRYBINĒ AKCIJA OPEN PIANO / ATVERTAS FORTEPIJONAS

10-13 16.00 VAL. - MENO GALERIJOJE „BALTAIS ZIRGS 2”, NIKOLAJA GATVĒ 9
PARODOS IDĒJA ATIDARYMAS

10-16 18.00 VAL. - VIENYBĒS NAMU KONCERTU SALĒJE, RĪGAS GATVĒ 22A
ROKO GRUPĒ ELPA, KAMERINIS ORKESTRAS DAUGAVPILS SINFONIETTA (VADOVAS
AIVARAS BROKAS), MIŠRUSIS CHORAS DAUGAVA (VADOVAS JEVENIJIUS USTINSKOVAS),
PROFESIONALUSIS PUČIAMUJU INSTRUMENTU ORKESTRAS „DAUGAVA” (DIRIGENTAS ARNOLDAS
GRYNBERTAS) MUZIKINIAME PROJEKTE „MES - DAUGPILIUI”
IĒJIMAS NEMOKAMAS

10-17 18.00 VAL. - VIENYBĒS NAMU KONCERTU SALĒJE, RĪGAS GATVĒ 22A
BALTIC JAZZ TRIO PROGRAMOJE „CENTENARY”. DAINIUS PUĻAUSKAS (KLAVIŠINIAI),
LIETUVA, TOIVO UNTAS (KONTRABOSAS), ESTIJA, MARIS BRIEŽKALNIS (MUŠAMIEJI),
LATVIJA
BILIJETAI: VIENYBĒS NAMU KONCERTU SALĒS KASĒJE DARBO DIENOMIS NUO 16.30 VAL. IKI 18.30 VAL. KAINA 3.00 EUR

10-19 18.00 VAL. - VIENYBĒS NAMU KONCERTU SALĒJE, RĪGAS GATVĒ 22A
„DAUGPILIO MAŽOJI DAINU ŠVENTĒ”. DALYVAUJA XXVI VISUOTINĒS LATVIJU DAINU IR XVI ŠOKIU
ŠVENTĒS DALYVIAI: MIŠRUSIS CHORAS DAUGAVA, MOTERŲ CHORAS RŪTA, VYRU CHORAS
FORTE, SBDMV PUČIAMUJU ORKESTRAS, SBDMV KAMERINIS ORKESTRAS
IĒJIMAS NEMOKAMAS

- INFORMUOJAME, KAD RENGINYS GALI BŪTI FOTOGRAFUOJAMAS IR FILMUOJAMAS
KULTŪROS VALDYBOS VIEŠOSIOMS IR ISTORINĒMS REIKMĒMS

INFORMACIJA: WWW.DAUGAVPILSRESTART.LV, WWW.DAUGAVPILS.LV, WWW.KULTURA.DAUGAVPILS.LV

Latvija 100 

KETTLEBELL SPORT

**WORLD
CHAMPIONSHIP**

DAUGAVPILS, LATVIA, 10-15. OCTOBER 2018.



DAUGAVPILS
PILSETAS
DOME

LSFP

DAUGAVPILS
SPORTU ASOCIĀCIJA

ceit4AC

DAUTKOM

FORAL

alisse+

VietEvia
TRAVELCY

NKB

DAUGAVPILS
SPORTS
CENTERS

53-IAŠIS BĒGIMAS "DAUGPILIS—MEŽCIEMS"

2018 M. SPALIO 6 D.
STARTAS VIENYBĒS AIKŠTĒJE



DAUGAVPILS
MEŽCIEMS
1000 1998



11:00 VAIKŪ STARTAI

12:00 5 KM IR ŠIAURIETIŠKAS ĒJIMAS

13:00 10,5 KM IR 21 KM

REGISTRĀCIJA WWW.SPORTLAT.LV

SPALIS

10-01-31	Jevgenijos Muštavinskos paveikslų paroda „Jūgendo stiliaus refleksijos“ <i>Atidarymo renginys spalio 2 d. 16.00 val.</i>	Latgalos centrinė biblioteka, Rīgas gatvė 22a
10-01-31	Ingos Vasiljevovs sienos dekoru paroda „Improvizacija“ <i>Susitikimas su menininke spalio 23 d. 13.00 val.</i>	Latgalos centrinė biblioteka, Rīgas gatvė 22a
10-04 8.30–17.00 val.	Nuotykių žaidimas „Latgalos sargai“	Daugpilio tvirtovė
10-04–11-18	<i>Latvijos šimtmečiui skirtas renginys</i> VII-ojo muzikos ir meno festivalio „Daugavpils ReStArt 2018“ renginys: Daugpilio regiono menininkų asociacijos ir Liaudies meno studijos „Latgale“ bendra paroda „Myliu savo žemę“ <i>Atidarymas spalio 4 d. 16.00 val.</i>	Daugpilio molio meno centras, 18.novembra gatvė 8
10-05 22.00 val.	VII-ojo muzikos ir meno festivalio „Daugavpils ReStArt 2018“ renginys: „Oswaldovi“ / pirmykštis bliuzas, folkas, spagetti vesternas / Čekija, Italija	Klubas „Artilērijas pagrabi“, Rīgas gatvė 22 <i>Īėjimo mokestis: 1.00 EUR</i>
10-05 18.30 val.	„Nuogas karalius“. Jevgenijaus Švarco ir Vilhelmo Haufo pasakų motyvais	Daugpilio teatras, Rīgas gatvė 22a <i>Bilietai: teatro kasoje (654 26520) ir internetu www.bilesuparadize.lv</i>
10-06 11.00 val.	53-iasis bēgimas „Daugpilis–Mežciems“	Vienybės aikštē, Rīgas gatvė 22
10-06 15.00 val.	VII-ojo muzikos ir meno festivalio „Daugavpils ReStArt 2018“ renginys: Strēliu mūšis „Archer Tag“	Dubrovino parkas
10-06 18.00 val.	Liudmila Razumovskaja „Brangioji Jelena Sergejevna“. Drama	Daugpilio teatras, Rīgas gatvė 22a <i>Bilietai: teatro kasoje (654 26520) ir internetu www.bilesuparadize.lv</i>
10-07 15.00 val.	VII-ojo muzikos ir meno festivalio „Daugavpils ReStArt 2018“ renginys: groja „Daugavpils Band“, solistēs Olga Pyrags ir Diana Pyrags	Vienybės namu koncertu salē, Rīgas gatvė 22a <i>Bilietai: Vienybės namu koncertu salēs kasoje darbo dienomis nuo 16.30 val. iki 18.30 val. Kaina 3.00 EUR</i>

OCTOBER

01.10.–31.10.	Painting exhibition by Jevgenija Muštavinska “Art Nouveau Reflexions” <i>Opening on October 2 at 4.00 pm</i>	Latgale Central library, Rīgas 22a
01.10.–31.10.	Exhibition of wall decors by Inga Vasiljeva “Improvisation” <i>Meeting with the artist on October 23 at 1.00 pm</i>	Latgale Central library, Rīgas 22a
04.10. from 8.30 am till 5.00 pm	Adventure game “Latgale’s Guards”	Daugavpils fortress
04.10.–18.11.	<i>Dedication to Latvia’s centenary</i> VII Music and Art festival “Daugavpils ReStArt 2018”: Joint exhibition by Daugavpils region artists’ association and People’s art studio “Latgale”: “I Love My Country” <i>Opening on October 4 at 4.00 pm</i>	Daugavpils Clay Art Centre, 18.novembra 8
05.10. at 10.00 pm	VII Music and Art festival “Daugavpils ReStArt 2018”: “Oswaldovi” / ancestral blues, folk, spaghetti western / the Check Republic, Italy	Club “Artilērijas pagrabi”, Rīgas 22 <i>Entrance: 1.00 euro</i>
05.10. at 6.30 pm	“The Naked King”. According to themes of fairy-tales by Evgeny Shvarts and Wilhelm Hauff	Daugavpils theatre, Rīgas 22a <i>Tickets: at theatre’s box-office (65426520) and on www.bilesuparadize.lv</i>
06.10. at 11.00 am	53 rd run “Daugavpils – Mežciems”	Unity Square, Rīgas 22
06.10. at 3.00 pm	VII Music and Art festival “Daugavpils ReStArt 2018”: Arrow battles “Archer Tag”	Dubrovina park
06.10. at 6.00 pm	Lyudmila Razumovskaya “Dear Yelena Sergejevna”. Drama	Daugavpils theatre, Rīgas 22a <i>Tickets: at theatre’s box-office (65426520) and on www.bilesuparadize.lv</i>
07.10. at 3.00 pm	VII Music and Art festival “Daugavpils ReStArt 2018”: “Daugavpils Band”, soloists Olga Pirāgs and Diāna Pirāgs	Concert hall of the Unity House, Rīgas 22a <i>Tickets: at Unity House’s box-office on working days from 4.30 till 6.30 pm. Price 3.00 euro</i>

SPALIS

10-07 17.00 val.	Sergejus Rube „Pamilo kvailys kvailute“. Dvieju veiksmu lyrine komedija	Daugpilio teatras, Rigas gatve 22a <i>Bilietai: teatro kasoje (654 26520) ir internetu www.bilesuparadize.lv</i>
10-09 14.00 val.	Susitikimas su poete ir literaturologe Iveta Ratinyka	Latgalos centrine biblioteka, Rigas gatve 22a
10-10 18.00 val.	VII-ojo muzikos ir meno festivalio „Daugavpils ReStArt 2018“ renginys: Daugpilio muziku – instrumentalistu ir vokalistu kamerines muzikos koncertas „Gime Daugpilyje“	Vienybés namu koncertu sale, Rigas gatve 22a <i>Bilietai: Vienybés namu koncertu sales kasoje darbo dienomis nuo 16.30 val. iki 18.30 val. Kaina 3.00 EUR</i>
10-11-10-14	Pasaulio svarsciu kilnojimo cempionatas	Daugpilio olimpinis centras, Stadiona gatve 1
10-11-11-25	Leonardo Ploksto ikonu privačios kolekcijos paroda „Mano vizija“ <i>Atidarymas spalio 11 d. 15.00 val.</i>	Daugpilio kraštotyros ir meno muziejus, Rigas gatve 8
2018-10-12-2019 m. kovas	Kilnojamoji paroda „Aš (taip pat) esu latvis“ iš Latviu fondo „Latviai pasaulyje“	Daugpilio kraštotyros ir meno muziejus, Rigas gatve 8
10-12	Atviruju duru diena DMMC gimtadienio proga	Daugpilio molio meno centras, 18.novembra gatve 8
10-12-11-04 16.00 val.	VII-ojo muzikos ir meno festivalio „Daugavpils ReStArt 2018“ renginys: Fotostudijos „Ezerzeme–F“ fotografiju paroda „Daugpilis. Muzika“	Daugpilio Marko Rotko meno centras, Mihaila gatve 3
10-12-11-19	Marijos Safronovos knygos ir personalines parodos pristatymas <i>Pristatymas spalio 12 d. 17.30 val.</i>	Baltarusiu kulturos centras, Alejas gatve 68
10-12 18.30 val.	Genadijaus Gladkovo teatro „Miuziklo teritorija“ gastrolés (Baltarusija) „Paprastas stebuklas“. Dvieju veiksmu miuziklas apie meile	Daugpilio teatras, Rigas gatve 22a <i>Bilietai: teatro kasoje (654 26520) ir internetu www.bilesuparadize.lv</i>
10-13 12.00 val.	Mogiliavo dramos teatro gastrolés (Baltarusija) „Lydekai paliepus“. Dvieju veiksmu pasakiška atrakcija	Daugpilio teatras, Rigas gatve 22a <i>Bilietai: teatro kasoje (654 26520) ir internetu www.bilesuparadize.lv</i>
10-13 13.00 val.	Rusų kulturos centro kurybinio sezono atidarymas	Rusų kulturos centras, Varšavas gatve 14

OCTOBER

07.10. at 5.00 pm	Sergejs Rube “The Fool Fell in Love with a Silly Girly”. Lyrical comedy in two parts	Daugavpils theatre, Rigas 22a <i>Tickets: at theatre's box-office (65426520) and on www.bilesuparadize.lv</i>
09.10. at 2.00 pm	Meeting with Iveta Ratinyka, a poet and specialist in literature	Latgale Central library, Rigas iela 22a
10.10. at 6.00 pm	VII Music and Art festival “Daugavpils ReStArt 2018”: Chamber music concert by Daugavpils musicians – instrumentalists and vocalists “Born in Daugavpils”	Concert hall of the Unity House, Rigas 22a <i>Tickets: at Unity House's box-office on working days from 4.30 till 6.30 pm. Price 3.00 euro</i>
11.10.–14.10.	Kettlebell lifting world championship	Daugavpils Olympic Centre, Stadiona 1
11.10.–25.11.	Exhibition of Leonards Ploksts' private collection of icons “My Vision” <i>Opening on October 11 at 3.00 pm</i>	Daugavpils Regional Studies and Art Museum, Rigas 8
12.10.2018.–March of 2019	Travelling exhibition “I Am Latvian (Too)” from the Latvian fund “Latvians Across the World”	Daugavpils Regional Studies and Art Museum, Rigas 8
12.10.	Open doors day on the anniversary of the DCAC	Daugavpils Clay Art Centre, 18.novembra 8
12.10.–4.11. at 4.00 pm	VII Music and Art festival “Daugavpils ReStArt 2018”: Photo exhibition by the photo studio “Ezerzeme–F”: “Daugavpils. Music”	Daugavpils Mark Rothko Art Centre, Mihaila 3
12.10.–19.11.	Presentation of the book and solo exhibition by Marija Safronova <i>Presentation on October 12 at 5.30 pm</i>	Belorussian Culture Centre, Alejas 68
12.10. at 6.30 pm	Performance on tour by Gennady Gladkov theatre “Musical Territory” (Belarus) “The Simple Wonder”. Musical about love in two acts	Daugavpils theatre, Rigas 22a <i>Tickets: at theatre's box-office (65426520) and on www.bilesuparadize.lv</i>
13.10. at 12.00 pm	Performance on tour by Mogilev Drama Theatre (Belarus) “As if by Magic”. Fantastic amusement in two acts	Daugavpils theatre, Rigas 22a <i>Tickets: at theatre's box-office (65426520) and on www.bilesuparadize.lv</i>

SPALIS

10-13 14.00– 17.00 val.	VII-ojo muzikos ir meno festivalio „Daugavpils ReStArt 2018“ renginys: Kūrybinė akcija „Open Piano“ / „Atvertas fortepijonas“	Meno galerijos „Baltais zirgs 2“ kiemas, Nikolaja gatvė 9
10-13 16.00 val.	VII-ojo muzikos ir meno festivalio „Daugavpils ReStArt 2018“ renginys: Parodos „Idėja“ atidarymas	Meno galerija „Baltais zirgs 2“, Nikolaja gatvė 9
10-13 19.00 val.	Mogiliavo dramos teatro gastrolės (Baltarusija) Rostanas Edmonas „Romantikai“. Trijų veiksmų komedija	Daugpilio teatras, Rīgas gatvė 22a <i>Bilietai: teatro kasoje (654 26520) ir internetu www.bilesuparadize.lv</i>
10-14 15.00 val.	Rygos tarybos Kultūros ir liaudies meno centro „Ritums“ vyrų choro „Tēvzeme“ (dirigentas Tāivaldis Gulbis) jubiliejaus įvadinis koncertas. Koncerte dalyvauja vaikų šokių grupė „Kamolītis“, vadovė Agita Paula	Vienybės namų koncertų salė, Rīgas gatvė 22a
10-14 17.00 val.	Ana Brigaderė „Raudupietė“	Daugpilio teatras, Rīgas gatvė 22a <i>Bilietai: teatro kasoje (654 26520) ir internetu www.bilesuparadize.lv</i>
10-15–10- 26	<i>Latvijos šimtmečiui skirtas renginys</i> Konstitucinio teismo surengta kilnojamoji vaikų piešinių paroda „Mano Konstitucija“, renginių ciklo „Mes – Latvijai“ renginys <i>Atidarymo renginys – paskaita spalio 19 d. 13.00 val.</i>	Latgalos centrinė biblioteka, Rīgas gatvė 22a
10-16 18.00 val.	VII-ojo muzikos ir meno festivalio „Daugavpils ReStArt 2018“ renginys: roko grupė „Elpa“, „Daugavpils Sinfonietta“ (vadovas Aivaras Brokas), mišrusis choras „Daugava“ (vadovas Jevgenijus Ustinskovas), pučiamųjų orkestras „Daugava“ (dirigentas Arnoldas Grynbertas) muzikiniame projekte „Mes – Daugpiliui“	Vienybės namų koncertų salė, Rīgas gatvė 22a <i>Įėjimas nemokamas</i>

OCTOBER

13.10. at 1.00 pm	Opening of the creative season of the Russian Culture Centre	Russian Culture Centre, Varšavas 14
13.10. from 2.00 pm till 5.00 pm	VII Music and Art festival “Daugavpils ReStArt 2018”: Youth action “Open Piano”	Yard of the art gallery “White Horse 2”, Nikolaja 9
13.10. at 4.00 pm	VII Music and Art festival “Daugavpils ReStArt 2018”: Opening of the exhibition “Idea”	Art gallery “White Horse 2”, Nikolaja 9
13.10. at 7.00 pm	Performance on tour by Mogilev Drama Theatre (Belarus) Edmond Rostand “The Romancers”. Comedy in three acts	Daugavpils theatre, Rīgas 22a <i>Tickets: at theatre’s box-office (65426520) and on www.bilesuparadize.lv</i>
14.10. at 3.00 pm	Introductory jubilee concert of male choir “Tēvzeme” (conductor Tāivaldis Gulbis) of Rīga Council Culture and People’s Art Centre “Ritums”. Concert participants: children dance group “Kamolītis”, director Agita Paula	Concert hall of the Unity House, Rīgas 22a
14.10. at 5.00 pm	Anna Brigadere “Raudupiete”	Daugavpils theatre, Rīgas 22a <i>Tickets: at theatre’s box-office (65426520) and on www.bilesuparadize.lv</i>
15.10.–26.10.	<i>Dedication to Latvia’s centenary</i> Travelling exhibition of children’s drawings organized by the Constitutional court on the theme “My Constitution” within the event cycle “We – for Latvia” <i>Opening event – lecture on October 19 at 1.00 pm</i>	Latgale Central library, Rīgas 22a
16.10. at 6.00 pm	VII Music and Art festival “Daugavpils ReStArt 2018”: Rock band “Elpa”, “Daugavpils Sinfonietta” (director Aivars Broks), mixed choir “Daugava” (director Jevgenijs Ustinskovs), PPIO “Daugava” (conductor Arnolds Grīnberts) in the music project “We – for Daugavpils”	Concert hall of the Unity House, Rīgas 22a <i>Free entrance</i>

SPALIS

10-17 18.00 val.	VII-ojo muzikos ir meno festivalio „Daugavpils ReStArt 2018“ renginys: „Baltic Jazz Trio“ programma „Centenary“. Dainius Pulauskas (klavišiniai; Lietuva), Toivo Untas (kontrabosas; Estija), Maris Briežkalnis (mušamieji; Latvija)	Vienybės namų koncertų salē, Rīgas gatvē 22a <i>Bilietai: Vienybės namų koncertu salēs kasoje darbo dienomis nuo 16.30 val. iki 18.30 val. Kaina 3.00 EUR</i>
10-18 18.00 val.	Stanislavo Broko Daugpilio muzikos vidurinės mokyklos auklētinių šventinis koncertas „Mes atveriamē duris“, skirtas mokyklos 95 metų jubiliejui	Stanislavo Broko Daugpilio muzikos vidurinė mokykla, Kandavas gatvē 2a
10-10-10-14	Tarptautinis šachmatu festivalis „Latgalos ruduo – 2018“	Šachmatu-šaškiu klubas, Raiņa gatvē 69
10-19 18.00 val.	VII-ojo muzikos ir meno festivalio „Daugavpils ReStArt 2018“ renginys: „Daugpilio mažoji dainu šventē“. Dalyvauja XXVI visuotinės latviu dainu ir XVI šoku šventēs dalyviai: mišrusis choras „Daugava“, moteru choras „Rūta“, vyru choras „Forte“, SBDMV pučiamuju orkestras, SBDMV kamerinis orkestras	Vienybės namu koncertu salē, Rīgas gatvē 22a <i>Iejimas nemokamas</i>
10-19 18.00 val.	Latvijas šimtmečiui skirtos meninēs akcijas „Baltarusiu lobiu skrynia“ (linai, lino audinys) renginys	Baltarusiu kulturos centras, Alejas gatvē 68
10-19 18.30 val.	Rūdolfas Blaumanis „Purvo bridejas (-ai)“. Vieno veiksmo lētas degimas	Daugpilio teatras, Rīgas gatvē 22a <i>Bilietai: teatro kasoje (654 26520) ir internetu www.bilesuparadize.lv</i>
10-20 13.00 val.	Erudicijas žaidimas šeimoms „Pataikyk į šimtuką“	Vienybės namu koncertu salē, Rīgas gatvē 22a
10-20 18.00 val.	„Kur protas, ten nelaimē“. Aleksandro Gribojedovo komedijos motyvais. Šiuolaikinē rusu klasika	Daugpilio teatras, Rīgas gatvē 22a <i>Bilietai: teatro kasoje (654 26520) ir internetu www.bilesuparadize.lv</i>
10-21 18.00 val.	Slavomiras Mrozekas „Emigrantai“. Dvieju veiksmu tragikomedija arba filosofinis farsas	Daugpilio teatras, Rīgas gatvē 22a <i>Bilietai: teatro kasoje (654 26520) ir internetu www.bilesuparadize.lv</i>

OCTOBER

17.10. at 6.00 pm	VII Music and Art festival „Daugavpils ReStArt 2018“: „Centenary“, a programme by „Baltic Jazz Trio“. Dainius Pulauskas (piano; Lithuania), Toivo Unt (contrabass; Estonia), Māris Briežkalns (percussions; Latvia)	Concert hall of the Unity House, Rīgas 22a <i>Tickets: at Unity House's box-office on working days from 4.30 till 6.30 pm. Price 3.00 euro</i>
18.10. at 6.00 pm	Festive concert by Staņislavs Broks Daugavpils Music secondary school students „We Open Doors“, devoted to the 95 th anniversary of the school	Staņislavs Broks Daugavpils Music secondary school, Kandavas 2a
10.10.–14.10.	International chess festival „Latgale Autumn – 2018“	Chess and draughts club, Raiņa 69
19.10. at 6.00 pm	VII Music and Art festival „Daugavpils ReStArt 2018“: „Daugavpils Small Song Festival“. Participants of the XXVI General Latvian Song and XVI Dance Celebration: mixed choir „Daugava“, female choir „Rūta“, male choir „Forte“, SBDMSS brass band, SBDMSS chamber orchestra	Concert hall of the Unity House, Rīgas 22a <i>Free entrance</i>
19.10. at 6.00 pm	Art event „Belorussian Treasure Chest“ (flax, linen) dedicated to Latvia's centenary	Belorussian Culture Centre, Alejas 68
19.10. at 6.30 pm	Rūdolfas Blaumanis „The Swamp Wader (-s)“. Slow burning in one act	Daugavpils theatre, Rīgas 22a <i>Tickets: at theatre's box-office (65426520) and on www.bilesuparadize.lv</i>
20.10. at 1.00 pm	Erudition game for families „Make a Gold“	Concert hall of the Unity House, Rīgas 22a
20.10. at 6.00 pm	„Woe from Wit“. To motives of the comedy by Alexander Gribojedov. Modern Russian classics	Daugavpils theatre, Rīgas 22a <i>Tickets: at theatre's box-office (65426520) and on www.bilesuparadize.lv</i>
21.10. at 6.00 pm	Sławomir Mrozek „The Émigrés“. Tragicomedy or philosophical farce in two acts	Daugavpils theatre, Rīgas 22a <i>Tickets: at theatre's box-office (65426520) and on www.bilesuparadize.lv</i>
25.10. at 4.00 pm	Meeting with the historian Josifs Ročko on the book „Знаменитые евреи Латгалии“ („Famous Latgalian Jews“)	Latgale Central library, Rīgas 22a

SPALIS

10-25 16.00 val.	Susitikimas su istoriku Josifu Ročko, diskusija apie knygą „Žymūs Latgalos žydai“	Latgalos centrinė biblioteka, Rīgas gatvė 22a
10-25 18.00 val.	Stanislavo Broko Daugpilio muzikos vidurinės mokyklos absolventų šventinis koncertas „Čia prasideda kelias“, skirtas mokyklos 95 metų jubiliejui	Stanislavo Broko Daugpilio muzikos vidurinė mokykla, Kandavas gatvė 2a
10-26 16.00 val.	Istorinis vakaras „Du jubiliejai“ (Imperatoriaus Aleksandro II 200 metų jubiliejus ir 140-osios Peterburgo geležinkelio stoties Dinaburge atidarymo metinės)	Rusų kultūros centras, Varšavas gatvė 14
10-26 18.00 val.	Stanislavo Broko Daugpilio muzikos vidurinės mokyklos 95 metų jubiliejaus baigiamasis renginys	Stanislavo Broko Daugpilio muzikos vidurinė mokykla, Kandavas gatvė 2a
10-26 18.30 val.	Premjera. Aleksandras Ostrovskis „Audra“ arba „Kodėl žmonės nesikraido...“	Daugpilio teatras, Rīgas gatvė 22a <i>Bilietai: teatro kasoje (654 26520) ir internetu www.bilesuparadize.lv</i>
10-27 18.00 val.	Valentinas Krasnogorovas „Pasimatymai trečiadieniais“. Komedija apie meilės daugiakampius	Daugpilio teatras, Rīgas gatvė 22a <i>Bilietai: teatro kasoje (654 26520) ir internetu www.bilesuparadize.lv</i>

OCTOBER

25.10. at 6.00 pm	Festive concert by Staņislavs Broks Daugavpils Music secondary school graduates “Here the Road Begins”, devoted to the 95 th anniversary of the school	Staņislavs Broks Daugavpils Music secondary school, Kandavas 2a
26.10. at 4.00 pm	Historical evening “Two Jubilees” (200 th anniversary of the Emperor Alexander II and 140 th anniversary of the opening of the Petersburg train station in Dinaburg)	Russian Culture Centre, Varšavas 14
26.10. at 6.00 pm	Closing event of the 95 th anniversary of Staņislavs Broks Daugavpils Music secondary school	Staņislavs Broks Daugavpils Music secondary school, Kandavas 2a
26.10. at 6.30 pm	Premiere. Alexander Ostrovsky “The Storm” or Why people do not fly...	Daugavpils theatre, Rīgas 22a <i>Tickets: at theatre's box-office (65426520) and on www.bilesuparadize.lv</i>
27.10. at 6.00 pm	Valentin Krasnogorov “Rendezvous on Wednesdays”. Comedy on love polygons	Daugavpils theatre, Rīgas 22a <i>Tickets: at theatre's box-office (65426520) and on www.bilesuparadize.lv</i>



**Daugpilio Marko Rotko meno centre
iki 2018 m. lapkričio 4 d.**

**SANDRA KRASTINIA
„EKRANAS“**

**MARKAS ŠAGALAS
JONAS DANILIAUSKAS
„DU ŠAGALAI“**

**NEPRIKLAUSOMYBĖ
LATVIJOJE GIMUSIŲ
BROLIŲ ŠAMIRŲ
MENO DARBUOSE**

**MARUTA RAUDĖ
„MAXIMALISM FOREVER!“**

**SILVA LINARTĖ
„SIELOS PAVEIKSLAI“**

**ILONA LINARTĖ RUŽA
DACĖ PUDANĖ**

„PANAŠŪS KODAI“

**X: PA/LIKIMAS
LIETUVOS MENO PROJEKTAS**

**MARK ROTHKO 2018
TARPTAUTINIO
TAPYBOS SIMPOZIUMO PARODA**

5 DAUGPILIO RESTORANŪ DEKADĀ



NUO 2018-11-10 IKI 2018-11-20

LAPKRITIS

11-01 18.00 val.	<i>Latvijos šimtmečiui skirtas renginys</i> Vestardas Šimkus ir Liepojas simfoninis orkestras	Vienybės namų koncertų salė, Rīgas gatvė 22a
11-02-11-30	<i>Latvijos šimtmečiui skirtas renginys</i> DU Meno mokslų instituto dėstytojų darbų paroda – renginių ciklo „Mes – Latvijai“ renginys <i>Atidarymo renginio laikas bus patikslintas</i>	Latgalos centrinė biblioteka, Rīgas gatvė 22a
11-01-11-16	Nataljos Alehno <i>scrapbooking</i> atvirukų paroda „Art-objektas: atvirukas“ <i>Atidarymo renginys lapkričio 6 d. 17.00 val.</i>	Latgalos centrinė biblioteka, Rīgas gatvė 22a
11-01-11-22	<i>Latvijos šimtmečiui skirtas renginys</i> Pirmojo Latgalos kongreso šimtmečiui skirta kilnojamoji paroda „Per slenkstį“ – renginių ciklo „Mes – Latvijai“ renginys <i>Atidarymo renginio laikas bus patikslintas</i>	Latgalos centrinė biblioteka, Rīgas gatvė 22a
11-02-11-04	Europos jaunimo krepšinio lyga	Daugpilio olimpinis centras, Stadiona gatvė 1
11-02 18.30 val.	Šarlotė Brontė „Džeinė Eir“. Muziklas apie meilę ir garbę	Daugpilio teatras, Rīgas gatvė 22a <i>Bilietai: teatro kasoje (654 26520) ir internetu www.bilesuparadize.lv</i>
11-03 18.00 val.	Džonas Bointonas Pristlis „Pavoingas posūkis“. Psichologinė kriminalinė drama	Daugpilio teatras, Rīgas gatvė 22a <i>Bilietai: teatro kasoje (654 26520) ir internetu www.bilesuparadize.lv</i>
11-04 17.00 val.	Patricija Kovanska „Žmogus paprastasis“. Visą šiuolaikinės žmonijos tuštybę ir siaubą nešiojuosi savo pilve...	Daugpilio teatras, Rīgas gatvė 22a <i>Bilietai: teatro kasoje (654 26520) ir internetu www.bilesuparadize.lv</i>
11-06-11-16	5-asis tarptautinis tekstilės ir pluoštų meno simpoziumas	Daugpilio Marko Rotko meno centras, Mihaila gatvė 3
11-07 18.30 val.	Sankt Peterburgo dramos teatro „Na Vasilevskom“ gastrolės Nikolajus Gogolis „Vedybos“. Dviejų veiksmų visiškai neįtikėtinas įvykis	Daugpilio teatras, Rīgas gatvė 22a <i>Bilietai: teatro kasoje (654 26520) ir internetu www.bilesuparadize.lv</i>

NOVEMBER

01.11. at 6.00 pm	<i>Dedication to Latvia's centenary</i> Vestards Šimkus and Liepāja Symphony Orchestra	Concert hall of the Unity House, Rīgas 22a
02.11.–30.11.	<i>Dedication to Latvia's centenary</i> Exhibition of works by lecturers of DU Institute of Art Sciences within the cycle “We – for Latvia” <i>The time of the event will be disclosed later</i>	Latgale Central library, Rīgas 22a
01.11.–16.11.	Natalja Aļehno's scrapbooking postcard exhibition “Art-Object: a Postcard” <i>Opening on November 6 at 5.00 pm</i>	Latgale Central library, Rīgas 22a
01.11.–22.11.	<i>Dedication to Latvia's centenary</i> Travelling exhibition dedicated to the centenary of the First Latgale Congress “Over the Threshold” within the event cycle “We – for Latvia” <i>The opening time will be disclosed later</i>	Latgale Central library, Rīgas 22a
02.11.–04.11.	European Youth Basketball League	Daugavpils Olympic Centre, Stadiona 1
02.11. at 6.30 pm	Charlotte Bronte “Jane Eyre”. Musical about love and honour	Daugavpils theatre, Rīgas 22a <i>Tickets: at theatre's box-office (65426520) and on www.bilesuparadize.lv</i>
03.11. at 6.00 pm	John Boynton Priestley “Dangerous Corner”. Psychological criminal drama	Daugavpils theatre, Rīgas 22a <i>Tickets: at theatre's box-office (65426520) and on www.bilesuparadize.lv</i>
04.11. at 5.00 pm	Patricia Kovanska “Homo Vulgaris”. All the emptiness and horror of modern mankind that I carry in my belly...	Daugavpils theatre, Rīgas 22a <i>Tickets: at theatre's box-office (65426520) and on www.bilesuparadize.lv</i>
06.11.–16.11.	5 th International Textile and Fibre Art Symposium	Daugavpils Mark Rothko Art Centre, Mihaila 3
07.11. at 6.30 pm	Performance on tour of the Saint-Petersburg drama theatre on Vasilevsky Nikolai Gogol “Marriage”. A completely unbelievable happening in two acts	Daugavpils theatre, Rīgas 22a <i>Tickets: at theatre's box-office (65426520) and on www.bilesuparadize.lv</i>

LAPKRITIS

11-08-11-09 nuo 10.00 val. iki 17.00 val.	<i>Latvijos šimtmečiui skirtas renginys</i> Valstybinės šventės renginys: raudonai baltai raudonų juostelių lankstymo akcija	Daugpilio kraštotyros ir meno muziejus, Rīgas gatvė 8
11-08-12-05 16.00 val.	<i>Latvijos šimtmečiui skirtas renginys</i> Ivaro Utinano fotografijų paroda	Lenkų kultūros centras, Varšavas gatvė 30
11-08-18.30 val.	Justynė Kliava „Jubiliejus ‘98“. Vienos šeimos istorija	Daugpilio teatras, Rīgas gatvė 22a <i>Bilietai: teatro kasoje (654 26520) ir internetu www.bilesuparadize.lv</i>
11-09	Valstybės sienos apsaugos kinologų parodomoji programa	Daugpilio tvirtovė
11-09-13.00 val.	<i>Latvijos šimtmečiui skirtas renginys</i> Ekspozicijos „Mes savajai Latvijai“ atidarymas	Rusų kultūros centras, Varšavas gatvė 14
11-09-18.30 val.	Valentinas Krasnogorovas „Protą atimanti meilė“. Dviejų veiksmyų beprotiška komedija	Daugpilio teatras, Rīgas gatvė 22a <i>Bilietai: teatro kasoje (654 26520) ir internetu www.bilesuparadize.lv</i>
11-09-11.30 val. iki 11.30 val.	Lačplēšio dienos renginys: Gėlių padėjimas karių kapinėse ir atminimo vietose	Garnizono, Stačiatikių, Sentikių, Katalikų kapinės
11-09-12.00 val.	Lačplēšio dienos renginys: Atminimo minutė Latvijos armijos karių Brolių kapinėse	Liuteronų kapinės
11-09-11-11	Latvijos meninės gimnastikos čempionatas	Daugpilio olimpinis centras, Stadiona gatvė 1
11-10-18.00 val.	Olga Tuhanina „Svarmuo samdomam žudikui“. Dviejų veiksmyų komedija	Daugpilio teatras, Rīgas gatvė 22a <i>Bilietai: teatro kasoje (654 26520) ir internetu www.bilesuparadize.lv</i>
11-11-10.00 val.	Šventosios Mišios už Tėvynę	Daugpilio Jėzaus širdies Romos katalikų bažnyčia, Baložu gatvė 3
11-11-12.00 val.	Gėlių padėjimas prie Atminimo kryžiaus žuvusiems lenkams Slobodkoje	Prie Satiksmes gatvės
11-11-	Lačplēšio dienos renginys: Daugpilio miesto gynybos pajėgų kadetų iškilminga priesaika	Daugpilio kraštotyros ir meno muziejaus kiemas, Rīgas gatvė 8

NOVEMBER

08.11.–09.11. from 10.00 am till 5.00 pm	<i>Dedication to Latvia's centenary</i> For the State festival: folding of red-white-red ribbons	Daugavpils Regional Studies and Art Museum, Rīgas 8
08.11.–05.12. at 4.00 pm	<i>Dedication to Latvia's centenary</i> Photo exhibition by Ivars Utināns	Polish Culture Centre, Varšavas 30
08.11. at 6.30 pm	Justine Kļava "Jubilee '98". A one-family tale	Daugavpils theatre, Rīgas 22a <i>Tickets: at theatre's box-office (65426520) and on www.bilesuparadize.lv</i>
09.11.	Exemplary demonstrations of the State border-guard canine handlers	Daugavpils Fortress
09.11. at 1.00 pm	<i>Dedication to Latvia's centenary</i> Opening of the exposition "We for Our Latvia"	Russian Culture Centre, Varšavas 14
09.11. at 6.30 pm	Valentin Krasnogorov "Rendezvous on Wednesdays". Comedy on love polygons	Daugavpils theatre, Rīgas 22a <i>Tickets: at theatre's box-office (65426520) and on www.bilesuparadize.lv</i>
09.11. from 10.00 am till 11.30 am	Lāčplēšis Day: putting flowers in soldiers' cemeteries and remembrance places	Garrison, Orthodox, Old believers', Catholic cemeteries
09.11. 12.00 am	Lāčplēšis Day: Remembrance minute in the Warrior's cemetery of the Latvian Army soldiers	Lutheran cemetery
09.11.–11.11.	Latvia's Championship in Artistic Gymnastics	Daugavpils Olympic Centre, Stadiona 1
10.11. at 6.00 pm	Olga Tuhanina "A Dumbbell for the Killer". Comedy in two acts	Daugavpils theatre, Rīgas 22a <i>Tickets: at theatre's box-office (65426520) and on www.bilesuparadize.lv</i>
11.11. at 10.00 am	St. Mass for the Fatherland	Daugavpils Heart of Jesus Roman Catholic church, Baložu 3
11.11. at 12.00 pm	Putting flowers at the Remembrance Cross to the fallen Poles in Slobodka	Near Satiksmes Street
11.11.	Lāčplēšis Day: Solemn vow of Daugavpils city New Guard units	Yard of the Daugavpils Regional Studies and Art Museum, Rīgas 8

LAPKRITIS

11-11 17.00 val.	Rūdolfs Blaumanis „Purvo bridējas (-ai)”. Vieno veiksmo lētas degimas	Daugpilio teatras, Rīgas gatvė 22a <i>Bilietai: teatro kasoje (654 26520) ir internetu www.bilesuparadize.lv</i>
11-11 17.00 val.	<i>Latvijas šimtmečiui skirtas renginys</i> Lačplēšio dienai skirtos eitynės su fakelais	Daugpilis
11-11 17.45 val.	<i>Latvijas šimtmečiui skirtas renginys</i> Lačplēšio dienai skirtas grupės „Dabasu durovys” koncertas	Vienybės aikštė
11-11	Šv. Martyno dienos keramikos dirbinių krosnies atidarymas	Daugpilio molio meno centras, 18.novembra gatvė 8
11-12-11-17	Šiaurės šalių bibliotekų savaitė – 2018	Latgalos centrinė biblioteka ir jos filialai
11-15	Baltijos vyrų rankinio lyga	BJSS, Kandavas gatvė 17a
11-14	<i>Latvijas šimtmečiui skirtas renginys</i> Projekts „Brīvības gatvių istorija 9 miestuose, regionų simboliai ir vertybės”. Forumas „Širdyje daugpilietis”	Vienybės namų koncertų salė, Rīgas gatvė 22a
11-14 17.00 val.	<i>Latvijas šimtmečiui skirtas renginys</i> Latvijas šimtmečiui skirtas Rusų kultūros centro ir tautinių kultūrų bendrijų iškilmingas renginys „Gyvuok per amžius, Latvija!”	Latvių kultūros centras, Rīgas gatvė 22a
2018-11-15-2019-01-15	<i>Latvijas šimtmečiui skirtas renginys</i> Karlio Dobrajo tapybos paroda „Grūdas mūsų žemei” <i>Atidarymas lapkričio 15 d. 15.00 val.</i>	Daugpilio kraštotyros ir meno muziejus, Rīgas gatvė 8
11-15 18.00 val.	<i>Latvijas šimtmečiui skirtas renginys</i> Latvijos Respublikos paskelbimo metinėms skirtas šventinis koncertas	Stanislavo Broko Daugpilio muzikos vidurinė mokykla, Kandavas gatvė 2a

NOVEMBER

11.11. at 5.00 pm	Rūdolfs Blaumanis “The Swamp Wader (-s)”. Slow burning in one act	Daugavpils theatre, Rīgas 22a <i>Tickets: at theatre's box-office (65426520) and on www.bilesuparadize.lv</i>
11.11. at 5.00 pm	<i>Dedication to Latvia's centenary</i> Torch procession devoted to the Lāčplēšis Day	Daugavpils
11.11. at 5.45 pm	<i>Dedication to Latvia's centenary</i> Concert of the band “Dabasu durovys” devoted to the Lāčplēšis Day	Unity Square
11.11.	Opening of the St. Martin's Day kiln	Daugavpils Clay Art Centre, 18.novembra 8
12.11.–17.11.	Northern Countries Library week – 2018	Latgale Central library and its branches
15.11.	Baltic Men Volleyball League	Children and youth sports school (BJSS), Kandavas 17a
14.11.	<i>Dedication to Latvia's centenary</i> Project “Story of Brīvības Streets in 9 Cities, Regional Symbols and Values”. Forum “Daugavpilian in One's Heart”	Concert hall of the Unity House, Rīgas 22a
14.11. at 5.00 pm	<i>Dedication to Latvia's centenary</i> Festive event “Long Live Latvia!” devoted to Latvia's centenary and organized by the Russian Culture Centre and national culture societies	Latvian Culture Centre, Rīgas 22a
15.11.2018.–15.01.2019.	<i>Dedication to Latvia's centenary</i> Painting exhibition by Kārlis Dobrājs “Grain for Our Earth” <i>Opening on November 15 at 3.00 pm</i>	Daugavpils Regional Studies and Art Museum, Rīgas 8
15.11. at 6.00 pm	<i>Dedication to Latvia's centenary</i> Festive concert dedicated to the anniversary of the Proclamation of the Republic of Latvia	Staņislavs Broks Daugavpils Music secondary school, Kandavas 2a

LAPKRITIS

11-16 16.00 val.	Parodų sezono atidarymas <i>European Tapestry Forum</i> „Artapestry 5“; Lilija Zeilia, Izabella Krolle „Keramikos paralelės“; 5-ojo tarptautinio tekstilės ir pluoštų meno simpoziumo paroda „Estijos grafika“; Vaidotas Janulis „Dvinsko užrašai“; <i>Pashmin Art Gallery</i> (Vokietija) paroda	Daugpilio Marko Rotko meno centras, Mihaila gatvė 3
11-17-11- 30	<i>Latvijos šimtmečiui skirtas renginys</i> Bendrijos „Erfolg“ projekto „Menininko dirbtuvės“ dalyvių kūrybos darbų paroda „Dovana Latvijai“ – renginių ciklo „Mes – Latvijai“ renginys <i>Atidarymo renginys lapkričio 20 d. 16.30 val.</i>	Latgalos centrinė biblioteka, Rīgas gatvė 22a
11-16-11- 17	Latvijos Respublikos paskelbimo 100-osioms metinėms skirtas 7-asis tarptautinis moterų laisvųjų imtynių turnyras „Daugpilio taurė – 2018“	Daugpilio olimpinis centras, Stadiona gatvė 1
11-17 18.00 val.	Justynė Kliava „Lutiškiai. Šimtmetis“. Tragedija pasienyje	Daugpilio teatras, Rīgas gatvė 22a <i>Bilietai: teatro kasoje (654.26520) ir internetu www.bilesuparadize.lv</i>
11-18 20.30 val. 20.50 val. 21.00 val. 21.15 val.	Latvijos Respublikos paskelbimo 100-osioms metinėms skirti renginiai: Profesionaliojo pučiamųjų instrumentų orkestro „Daugava“ koncertas Daugpilio miesto tarybos pirmininko šventinė kalba LTV tiesioginė transliacija – Latvijos himnas. Šventiniai fejerverkai Daugpilyje	Vienybės aikštė Vienybės aikštė Vienybės aikštė Dauguvos krantinė

NOVEMBER

16.11. at 4.00 pm	Opening of the exhibition season <i>European Tapestry Forum</i> „Artapestry 5“; Lilija Zeija, Izabella Krolle „Ceramic Parrallels“; 5 th International Textile and Fibre Art Symposium exhibition „Estonia's Graphics“; Vaidotas Janulis „Dvinsk Notes“; Exhibition of <i>Pashmin Art Gallery</i> (Germany)	Daugavpils Mark Rothko Art Centre, Mihaila 3
17.11.–30.11.	<i>Dedication to Latvia's centenary</i> Exhibition of creative works by participants of the project „Artist's Workshop“ by the society „Erfolg“; „Dedication to Latvia“ within the cycle „We – for Latvia“ <i>Opening on November 20 at 4.30 pm</i>	Latgale Central library, Rīgas 22a
16.11.–17.11.	7 th International tournament in female freestyle wrestling „Daugavpils Cup – 2018“ dedicated to the centenary of the proclamation of the Republic of Latvia	Daugavpils Olympic Centre, Stadiona 1
17.11. at 6.00 pm	Justine Kļava „Lutiški. Centenary“. Tragedy in border area	Daugavpils theatre, Rīgas 22a <i>Tickets: at theatre's box-office (65426520) and on www.bilesuparadize.lv</i>
18.11. at 8.30 pm at 8.50 pm at 9.00 pm at 9.15 pm	Events dedicated to the centenary of the proclamation of the Republic of Latvia: Concert of the professional wind- instrument orchestra „Daugava“ Festive address of Daugavpils City Council's chairperson LTV live – Latvia's anthem Festive fireworks in Daugavpils	Unity Square Unity Square Unity Square Daugava's bank
19.11. at 4.00 pm	<i>Dedication to Latvia's centenary</i> Concert of accordion orchestra and soloists „Centenary Sound Palette for Orchestra“	Concert hall of the Unity House, Rīgas 22a
20.11. at 6.00 pm	<i>Dedication to Latvia's and Poland's centenary</i> Concert dedicated to the Poland's National Independence Day and the Proclamation of the Republic of Latvia	Latvian Culture Centre, Rīgas 22a

LAPKRITIS

11-19 16.00 val.	<i>Latvijas šimtmečiui skirtas renginys</i> Akordeonininkų orkestro ir solistų koncertas „Šimtmečio garsų paletė orkestrui“	Vienybės namų koncertų salė, Rīgas gatvė 22a
11-20 18.00 val.	<i>Latvijas ir Lenkijos šimtmečiui skirtas renginys</i> Lenkijos Nepriklausomybės metinėms ir Latvijos Respublikos paskelbimo metinėms skirtas koncertas	Latvių kultūros centras, Rīgas gatvė 22a
2018-11-22–2019-01-13	Paroda „Iš sapnų skrynios“. Daugpilio menininkų ir puodžių dovanos laukiamų švenčių proga	Daugpilio molio meno centras, 18.novembra gatvė 8
11-23 18.00 val.	<i>Latvijas šimtmečiui skirtas renginys</i> VIII-asis tarptautinis tautinės kultūros festivalis „Baltarusių mugė Daugpilyje“	Vienybės namų koncertų salė, Rīgas gatvė 22a
11-24 19.00 val.	Premjera. Nikolajus Gogolis, Monika Zylė „Revizorius Sylagoloje“. Gerai žinomi įvykiai Latgalos aplinkybėmis	Daugpilio teatras, Rīgas gatvė 22a <i>Bilietai: teatro kasoje (654 26520) ir internetu www.bilesuparadize.lv</i>
11-25 15.00 val.	Sergejaus Pimanovo 70 metų jubiliejaus koncertas	Vienybės namų koncertų salė, Rīgas gatvė 22a
11-25 17.00 val.	Nicolajus Gogolis, Monika Zylė „Revizorius Sylagoloje“. Gerai žinomi įvykiai Latgalos aplinkybėmis	Daugpilio teatras, Rīgas gatvė 22a <i>Bilietai: teatro kasoje (654 26520) ir internetu www.bilesuparadize.lv</i>
11-30 18.00 val.	Koncertas „Liepmedžio lieptas“. Kanklininkas Ansis Jansonas ir folkloro grupė „Svātra“	Vienybės namų koncertų salė, Rīgas gatvė 22a
11-29 17.00 val.	„Andžeiki“ arba Andžejaus dienos būrimų vakaras	Lenkų kultūros centras, Varšavas gatvė 30
11-29–11-30	III-iasis tarptautinis jaunujų vokalistų konkursas <i>BELLA VOCE</i>	Stanislavo Broko Daugpilio Muzikos vidurinė mokykla, Kandavas gatvė 2A
11-30 18.30 val.	Aleksandras Ostrovskis „Audra“ arba „Kodėl žmonės neskraido...“	Daugpilio teatras, Rīgas gatvė 22a <i>Bilietai: teatro kasoje (654 26520) ir internetu www.bilesuparadize.lv</i>

NOVEMBER

22.11.2018.– 13.01.2019.	Exhibition “From Dreams’ Chest”. Present from Daugavpils artists and potters for the celebration	Daugavpils Clay Art Centre, 18.novembra 8
23.11. at 6.00 pm	<i>Dedication to Latvia’s centenary</i> VIII International people’s culture festival “Belorussian Fair in Daugavpils”	Concert hall of the Unity House, Rīgas 22a
24.11. at 7.00 pm	Premiere. Nikolai Gogol, Monika Zile “The Government Inspector in Sylagols”. Well-known events in Latgale conditions	Daugavpils theatre, Rīgas 22a <i>Tickets: at theatre’s box-office (65426520) and on www.bilesuparadize.lv</i>
25.11. at 3.00 pm	Sergejs Pimanovs’ 70-year jubilee concert	Concert hall of the Unity House, Rīgas 22a
25.11. at 5.00 pm	Nicolai Gogol, Monika Zile “The Government Inspector in Sylagols”. Well-known events in Latgale conditions	Daugavpils theatre, Rīgas 22a <i>Tickets: at theatre’s box-office (65426520) and on www.bilesuparadize.lv</i>
30.11. at 6.00 pm	Concert “Linden Footbridge”. Kokle player Ansis Jansons and folklore group “Svātra”	Concert hall of the Unity House, Rīgas 22a
29.11. at 5.00 pm	“Andžeiki” or fortune-telling evening of St. Andrew’s day	Polish Culture Centre, Varšavas 30
29.11.–30.11.	III International competition of young vocalists <i>BELLA VOCE</i>	Stanislavs Broks Daugavpils Music secondary school, Kandavas 2A
30.11. at 6.30 pm	Alexander Ostrovsky “The Storm” or Why people do not fly...	Daugavpils theatre, Rīgas 22a <i>Tickets: at theatre’s box-office (65426520) and on www.bilesuparadize.lv</i>
14.12.–15.12. at 12.00 pm	14 th International Henrijs Silovs tournament in high jump	Track-and-field arena, Valkas 4b



**Marko Rothko meno centro
penkerių metų jubiliejaus
penktasis parodų sezonas
nuo 2018 m. lapkričio 16 d.
iki 2019 m. sausio 15 d.**

**tekstilė,
tapyba,
keramika,
grafika
aštuoniuose parodų projektuose**

**sezono atidarymas
lapkričio 16 d. 16.00 val.**

www.rothkocenter.com

Amanda Gizzi (Didžioji Britanija / Škotija)
Citrinų šerbetas ir karameliniai saldainiai, 165 x 80, 2017

GRUODIS

12-14-12-15 12.00 val.	14-asis tarptautinis Henrio Silovo šuolių į aukštį turnyras	Lengvosios atletikos maniežas, Valkas gatvė 4b
12-01 18.00 val.	Ana Brigaderė „Raudupietė“	Daugpilio teatras, Rīgas gatvė 22a <i>Bilietai: teatro kasoje (654 26520) ir internetu www.bilesuparadize.lv</i>
12-01	Tarptautinis karatė turnyras „Baltic Funakoshi Cup“	Sporto bazė, Kandavas gatvė 17a
12-01	Roko maratonas 2018	Daugpilis
12-03-12-31	Jefrosinjos Lelės personalinė paroda <i>Atidarymo renginys gruodžio 3 d. 16.00 val.</i>	Latgalos centrinė biblioteka, Rīgas gatvė 22a
12-03-12-31	Daugpilio 13-osios vidurinės mokyklos moksleivės Anastasijos Kulgajevos piešinių paroda „Būti... galbūt“ <i>Atidarymo renginys gruodžio 4 d. 17.00 val.</i>	Latgalos centrinė biblioteka, Rīgas gatvė 22a
12-05	Savanorių pagerbimo renginys „Laisvas ir protingas!“ 2018	Vienybės namų koncertų salė, Rīgas gatvė 22a
12-05 18.30 val.	Šarlotė Brontė „Džeinė Eir“. Miuziklas apie meilę ir garbę	Daugpilio teatras, Rīgas gatvė 22a <i>Bilietai: teatro kasoje (654 26520) ir internetu www.bilesuparadize.lv</i>
2018-12-07-2019-01-20	Stiklo ir medžio šviesos objektų paroda „Šviesos laikas“ <i>Atidarymas gruodžio 7 d. 12.00 val.</i>	Daugpilio kraštotyros ir meno muziejus, Rīgas gatvė 8
12-07 17.30 val.	Baigiamosios fotografijų parodos „2018 metai Baltarusių namuose“ atidarymas <i>Parodą galima aplankyti ištikus metus</i>	Baltarusių kultūros centras, Alejas gatvė 68
12-07 18.30 val.	Aleksandras Korovkinas „Nusivylusios namų šeimininkės“. Kriminalinė komedija	Daugpilio teatras, Rīgas gatvė 22a <i>Bilietai: teatro kasoje (654 26520) ir internetu www.bilesuparadize.lv</i>
12-08 16.00 val.	Miesto eglės įžiebimas ir Nykštukų namelio atidarymas	Vienybės aikštė
12-08 18.00 val.	Valentinas Krasnogorovas „Pasimatymai trečiadieniais“. Komedija apie meilės daugiakampius	Daugpilio teatras, Rīgas gatvė 22a <i>Bilietai: teatro kasoje (654 26520) ir internetu www.bilesuparadize.lv</i>

DECEMBER

01.12. at 6.00 pm	Anna Brigadere “Raudupiete”	Daugavpils theatre, Rīgas 22a <i>Tickets: at theatre's box-office (65426520) and on www.bilesuparadize.lv</i>
01.12.	International karate tournament “Baltic Funakoshi Cup”	Sports base, Kandavas 17a
01.12.	Rock Marathon 2018	Daugavpils
03.12.–31.12.	Solo exhibition by Jefrosinja Lele <i>Opening on December 3 at 4.00 pm</i>	Latgale Central library, Rīgas 22a
03.12.–31.12.	Drawing exhibition by Anastasija Kuļgajeva, student of Daugavpils 13 th secondary school, “Be... Maybe” <i>Opening on December 4 at 5.00 pm</i>	Latgale Central library, Rīgas 22a
05.12.	Volunteer celebration “Free and Prudent!” 2018	Concert hall of the Unity House, Rīgas 22a
05.12. at 6.30 pm	Charlotte Bronte “Jane Eyre”. Musical about love and honour	Daugavpils theatre, Rīgas 22a <i>Tickets: at theatre's box-office (65426520) and on www.bilesuparadize.lv</i>
07.12.2018.–20.01.2019.	Exhibition of glass and wood light objects “Time of Light” <i>Opening on December 7 at 12.00 pm</i>	Daugavpils Regional Studies and Art Museum, Rīgas 8
07.12. at 5.30 pm	Opening of the photo exhibition “Year 2018 in the Belorussian House” <i>The exhibition will be open for the whole year</i>	Belorussian Culture Centre, Alejas 68
07.12. at 6.30 pm	Alexander Korovkin “Eerie Housewives”; Criminal comedy	Daugavpils theatre, Rīgas 22a <i>Tickets: at theatre's box-office (65426520) and on www.bilesuparadize.lv</i>
08.12. at 4.00 pm	Lighting of the city Christmas tree and opening of the Dwarf house	Unity Square
08.12. at 6.00 pm	Valentin Krasnogorov “Rendezvous on Wednesdays”. Comedy on love polygons	Daugavpils theatre, Rīgas 22a <i>Tickets: at theatre's box-office (65426520) and on www.bilesuparadize.lv</i>
08.12.	International sports dance competition “Friends’ Dance 2018”, a stage of the Latvian cup	Daugavpils Olympic Centre, Stadiona 1

GRUODIS

12-08	Tarptautinės sportinių šokių varžybos „Draugu dejas 2018“, Latvijos taurės etapas	Daugpilio Olimpinis centras, Stadiona gatvė 1
12-13 16.00– 19.00 val.	Kalėdinės laboratorijos	Daugpilio universitetas, Parādes gatvė 1
12-14 18.30 val.	Viljamo Šekspyro „Hamletas“. Avangardinis žaidimas su tuo, kas amžina	Daugpilio teatras, Rīgas gatvė 22a <i>Bilietai: teatro kasoje (654 26520) ir internetu www.bilesuparadize.lv</i>
12-15–12- 16	VIII-asis tarptautinis sporto meistro Pavelo Krupenino atminimo graikų-romėnų imtynių turnyras	Daugpilio olimpinis centras, Stadiona gatvė 1
12-16 17.00 val.	Nikolajus Gogolis, Monika Zylė „Revizorius Sylagoloje“. Gerai žinomi įvykiai Latgalos aplinkybėmis	Daugpilio teatras, Rīgas gatvė 22a <i>Bilietai: teatro kasoje (654 26520) ir internetu www.bilesuparadize.lv</i>
12-19	<i>Latvijai 100. Vienybės namams 81</i> Šventinis koncertas. Valstybinis akademinis choras „Latvija“	Vienybės namų koncertų salė, Rīgas gatvė 22a
12-21 18.00 val.	Stanislavo Broko Daugpilio muzikos vidurinės mokyklos kalėdinis koncertas	Stanislavo Broko Daugpilio muzikos vidurinė mokykla, Kandavas gatvė 2a
12-21 18.00 val.	„Daugavpils Sinfonietta“ kalėdinis koncertas	Vienybės namų koncertų salė, Rīgas gatvė 22a
12-21 18.30 val.	Lope de Vega „Sumanioji įsimylėjėlė“. Senovinė komedija ispanų stiliumi	Daugpilio teatras, Rīgas gatvė 22a <i>Bilietai: teatro kasoje (654 26520) ir internetu www.bilesuparadize.lv</i>
12-23 17.00 val.	Šokio spektaklis „Pasikalbam?“	Daugpilio teatras, Rīgas gatvė 22a <i>Bilietai: teatro kasoje (654 26520) ir internetu www.bilesuparadize.lv</i>
12-26 17.00 val.	Antrosios Kalėdos Vienybės aikštėje	Vienybės aikštė
12-27 18.00 val.	Entonijus Strongas ir Latvijos Radijo bigbendas	Vienybės namų koncertų salė, Rīgas gatvė 22a
12-30 14.00 val.	Naujametis bėgimas	Vienybės aikštė, Rīgas gatvė 22
12-31	Naujųjų metų sutikimo renginiai	Vienybės aikštė

DECEMBER

13.12. at 4.00–7.00 pm	Christmas laboratories	Daugavpils University, Parādes 1
14.12. at 6.30 pm	William Shakespeare “Hamlet”. An avant-garde play with the eternal	Daugavpils theatre, Rīgas 22a <i>Tickets: at theatre's box-office (65426520) and on www.bilesuparadize.lv</i>
15.12.–16.12.	VIII International Greco-Roman wrestling tournament in remembrance of master of sports Pavel Krupenin	Daugavpils Olympic Centre, Stadiona 1
16.12. at 5.00 pm	Nikolai Gogol, Monika Zile “The Government Inspector in Sylagols”. Well-known events in Latgale conditions	Daugavpils theatre, Rīgas 22a <i>Tickets: at theatre's box-office (65426520) and on www.bilesuparadize.lv</i>
19.12.	<i>Latvia – 100. Unity House – 81</i> Festive concert. State Academic Choir “Latvija”	Concert hall of the Unity House, Rīgas 22a
21.12. at 6.00 pm	Christmas concert of Staņislavs Broks Daugavpils Music secondary school	Staņislavs Broks Daugavpils Music secondary school, Kandavas 2a
21.12. at 6.00 pm	Christmas concert of “Daugavpils Sinfonietta”	Concert hall of the Unity House, Rīgas 22a
21.12. at 6.30 pm	Lope de Vega “Sharp-Witted Lover”. An old-time Spanish comedy	Daugavpils theatre, Rīgas 22a <i>Tickets: at theatre's box-office (65426520) and on www.bilesuparadize.lv</i>
23.12. at 5.00 pm	Dance performance “Let Us Talk?”	Daugavpils theatre, Rīgas 22a <i>Tickets: at theatre's box-office (65426520) and on www.bilesuparadize.lv</i>
26.12. at 5.00 pm	Second Christmas in Unity Square	Unity Square
27.12. at 6.00 pm	Anthony Strong and Latvian Radio big band	Concert hall of the Unity House, Rīgas 22a
30.12. at 2.00 pm	New Year's run	Unity Square, Rīgas 22
31.12.	New Year's celebration	Unity Square

VAIKŲ MOKSLO CENTRAS „ZINOO DAUGAVPILS”

Vienības 30, +371 29411895, zinoo.daugavpils@gmail.com, www.zinoo.lv

Siūlomi įtraukiantys edukaciniai užsiėmimai ir nepaprasti eksperimentai, per kuriuos vaikai supažindinami su paslaptinguoju mokslo pasauliu.

SCIENCE CENTER “ZINOO DAUGAVPILS”

Vienības 30, +371 29411895, zinoo.daugavpils@gmail.com, www.zinoo.lv

Easy science for children. Exciting and educational activities, unusual experiments.





ŠMAKOVKOS (NAMINĒS) MUZIEJUS

Rīgas 22a (Vienybės namai), +371 65422818, +371 26444810, info@smakovka.lv, www.smakovka.lv

Muziejū šiuolaikiškai ir atraktyviai pasakojama apie seniausią Latgaloje alkoholinį gėrimą šmakovkā (naminę). Čia naudojantis naujausiomis technologijomis interaktyviu būdu galima susipažinti su šmakovkos gamybos procesu, apžiūrėti autentiškus įspūdingus gėrimo gamybos įrenginius. Ekskursijos ir degustacijos.



SHMAKOVKA MUSEUM

Rīgas 22a (Vienības nams / Дом единства / Unity House), +371 65422818, +371 26444810, info@smakovka.lv, www.smakovka.lv

Offers: modern and attractive story about the old Latgalian alcoholic beverage – shmakovka, which is an integral part of the culinary heritage. Tours, tastings and souvenirs.





APLINKOS OBJEKTAS „AŠ MYLIU DAUGPILĮ“

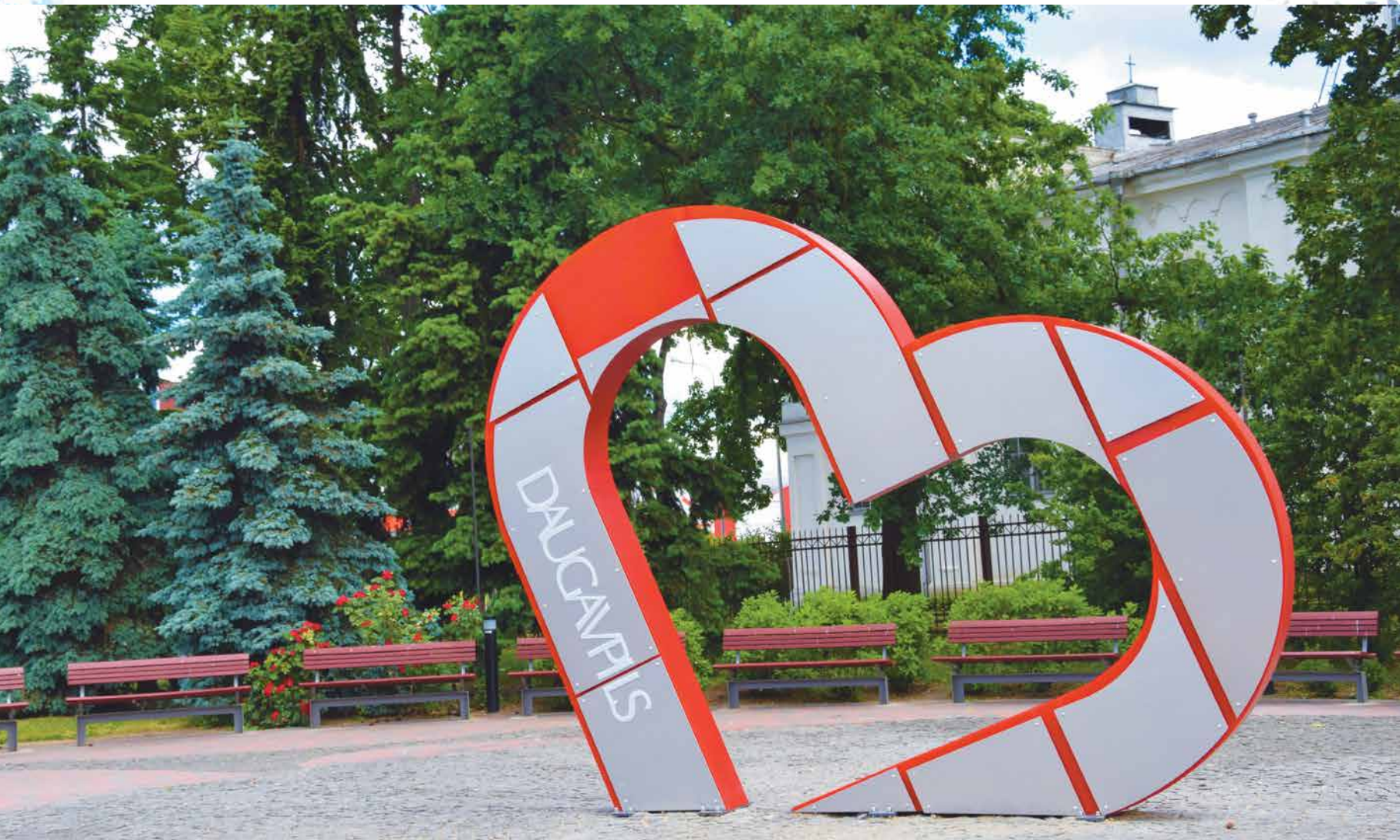
Skveras prie Grandinėmis prikaustyto Šv. Petro Romos katalikų bažnyčios

Daugpilio miesto šventės proga 2018 metais įrengtas naujas didelės širdies pavidalo naktį apšviečiamas aplinkos objektas „Aš myliu Daugpilį“ su užrašu „Daugpilis“. Prie jo galima nusifotografuoti taip išreiškiant meilę Daugpiliui.

“I LOVE DAUGAVPILS”: AN OPEN-AIR ART OBJECT

Square near the Saint Peter's in Chains Roman Catholic Church

The art object is dedicated to the Daugavpils City Festival held in 2018. The big heart with a caption “Daugavpils” is illuminated, therefore it is an excellent place for photo shoots in both day and night. Daugavpils residents and guests have an incredible opportunity to capture themselves on the background of the heart, thereby expressing their love for the city.



DAUGPILIO ŠRATŲ GAMYKLA

Varšavas 28, +371 27766655, visit@dsr.lv, <http://www.dsr.lv>

Tai seniausia amunicijos gamykla Šiaurės Europoje (1885 m.) ir vienintelė Baltijos šalyse tokios rūšies gamykla. Gamykloje yra vienintelis Europoje veikiantis švino liejimo bokštas (37 m). Čia siūloma apžiūrėti istorinę ekspoziciją ir šratų liejimo cechą bei pakilti į unikalų bokštą, po kuriuo yra 19 m gylio aušinimo šulinys.

DAUGAVPILS LEAD SHOT FACTORY

Varšavas 28, +371 27766655, visit@dsr.lv, www.dsr.lv

Daugavpils Lead Shot Factory is the oldest ammunition factory in Northern Europe, founded in 1885. It is the only such factory in Baltics. Here it is possible to see the historic exhibition, the shot-making workshop, the unique shot tower of 37m height that spreads over the 19m deep water well beneath.



ATMINIMO ŽENKLAS LENKIJOS KARALIUI STEPONUI BATORUI ATMINTI

1582 metais Lenkijos karalius Steponas Batoras Daugpiliui (Dinaburgui) suteikė Magdeburgo miesto teises. Atminimo ženklas yra simbolinio laikrodžio pavidalo, kurio krumpliaračiais ir rodyklėmis atspindėta miesto istorija prieš ir po Magdeburgo teisių suteikimo ir jo istoriniai pavadinimai. Ženkle pavaizduotas ir Stepono Batoro bareljefas bei parašo faksimilė. Atminimo ženklą atidengė Lenkijos Respublikos Prezidentas Andžėjus Duda (Andrzej Duda) ir Latvijos Respublikos Prezidentas Raimondas Vėjuonis (Raimonds Vējonis). Ženklas įrengtas netoli 3-ojo maršruto tramvajaus galinės stotelės.

MEMORIAL SIGN DEVOTED TO STEFAN BATORY, THE KING OF POLAND

In 1582, Stefan Batory, the King of Poland, gave Magdeburg rights to Daugavpils (Dinaburg). The symbolic clock, cogwheels and hands in the memorial sign disclose the town history before and after the Magdeburg rights were assigned, as well as its historical events. It also shows Stefan Batory's bas-relief and signature facsimile. The memorial sign was opened in 2018 by Andrzej Duda, President of the Republic of Poland, and Raimonds Vējonis, President of the Republic of Latvia. It is located not far from the terminus of tram 3 line.



Daugpilio turizma informācijas centras

Rīgas 22a (Vienybės namai), Daugpils

+371 65422818, +371 26444810, turisms@daugavpils.lv,

www.visitdaugavpils.lv

Daugavpils Tourist Information Centre

22a Rīgas Str. (Unity House), Daugavpils

+371 65422818, +371 26444810, turisms@daugavpils.lv,

www.visitdaugavpils.lv



5R

penkeri metai mene
five years in art

www.rothkocenter.com



3_K^{kas}_{kur}^{kad}**info**
DAUGAVPILS

OCTOBER-DECEMBER 2018'

Latvija 100 